

**c-prodirect**

# **Non-Ambulatory**

# **Abduction Dorsiflexion Mechanism**

## **Handbook**



C-Pro Direct Ltd  
7A Enterprise Way, Edenbridge, Kent, TN8 6HF, UK  
Tel: +44 1732 860158 [www.c-prodirect.co.uk](http://www.c-prodirect.co.uk)

171\_MKT\_Non-Ambulatory ADM\_Handbook\_v002

CE

# РУССКИЙ

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

\*Читать вместе с вкладышем, прилагающимся к инструкции по применению.

### Примечание:

ADM оснащен пружинным механизмом с наружной стороны ноги и пряжками с внутренней стороны стопы.

1. Поместите ногу ребенка в расстегнутую сандалию, так, чтобы задняя часть пятки была придвинута к заднику.
2. Удерживая пятку в тыльной части, плотно застегните верхнюю пряжку.
3. Закрепите верхний ремешок вокруг лодыжки.
4. Убедитесь, что пятка по-прежнему прижата к низу и плотно придвинута к заднику, для этого посмотрите через отверстия в тыльной части сандалии. Если это не так, повторите пункт 2.
5. Закрепите остальные ремешки, следя, чтобы пальцы лежали в сандалии ровно и прямо. Их не нужно плотно стягивать.
6. Пристегните механизм ADM к сандалии.
7. Обведите механизм ADM как можно дальше вокруг голени. Это нужно, чтобы зацепить пружину ТТJ (БТС) и установить ее в правильном положении.
8. Удерживая механизм ADM на месте, застегните ремешки механизма ADM. Сначала плотно застегните нижний ремешок, чтобы удержать механизм ADM на месте. Затем застегните верхний ремешок – не обязательно так же плотно, как нижний.
9. Нажмите на ремешки, чтобы зафиксировать их.
10. Обрежьте весь лишний материал по готовым линиям.
11. Когда ребенку станет удобно и он расслабится после прикрепления механизма ADM, станет видна абдукция (угол отвода стопы) и тыльная флексия. Если вы не уверены, что удалось добиться правильной абдукции и тыльной флексии, обратитесь к вашему врачу или к нашему руководству по устранению неисправностей.
12. **Механизм ADM поставляется в настроенном виде. Не регулируйте механизм и не вмешивайтесь в его работу.**

## ВВЕДЕНИЕ

Абдукционный механизм с тыльной флексией («ADM») – это ортез голеностопного сустава, помогающий добиться анатомически правильной тыльной флексии, абдукции и выворота стопы.

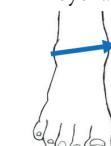
Что такое механизм ADM и что он делает?

### Движения лодыжки

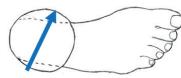
Два основных сустава стопы – это большеберцово-тараный сустав (БТС) и подтаранный сустав (ПТС).



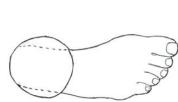
БТС – Основные движения: тыльная флексия / сгибание стопы



8 градусов к поперечной плоскости



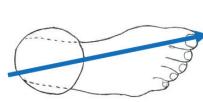
30 градусов к фронтальной плоскости



PTS – Основные движения: абдукция / аддукция и выворот / инверсия



42 градуса к поперечной плоскости



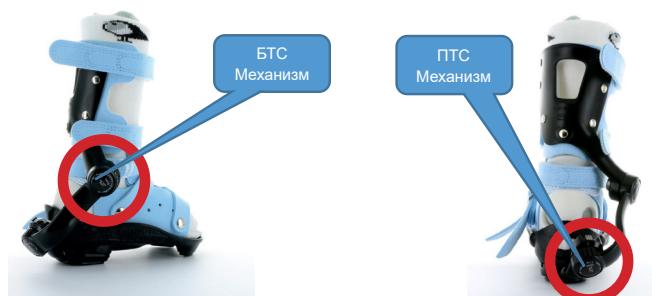
16 градусов к сагиттальной плоскости

## Конструкция механизма ADM

Конструкция механизма ADM основана на работе двух описанных выше суставов и состоит из сандалии или ботинка и абдукционного механизма с тыльной флексией («ADM»).



Оси механизма ADM для БТС (тыльной флексии) и ПТС (абдукции) усилены торсионными пружинами.



Ось механизма для БТС совпадает с осью движения большеберцово-таранного сустава.



Ось механизма для ПТС совпадает с осью движения подтаранного сустава.



## Показания

Внеамбулаторный механизм ADM предназначен для применения после успешной коррекции косолапости по методу Понсети после снятия гипса. Также его можно использовать на более поздних этапах лечения. Кроме того, его можно использовать для лечения других состояний, влияющих на тыльную флексию и абдукцию стопы – например, неврологических заболеваний. Абдукционный механизм с тыльной флексией предназначен для применения по назначению лечащего врача.

## Как работает механизм ADM

В механизме ADM входят два пружинных механизма. В каждом механизме ADM есть торсионная пружина; нижний пружинный механизм (ПТС) отвечает за абдукцию, а верхний (БТС) – за тыльную флексию.

Механизм ADM растягивает сухожилия и связки и позволяет ребенку двигать стопой, чтобы поддерживать ее гибкость и нужное положение. Растворка наиболее эффективна, когда ребенок расслаблен или спит.

## Назначение

Применять строго по назначению лечащего врача. При обычной косолапости стандартный протокол предусматривает ношение брэйса в течение 23 часов в день на протяжении 3 месяцев, а затем в течение 12-14 часов во время дневного или ночных сна после снятия гипса по методу Понсети. В других ситуациях протокол может отличаться.

## Выбор силы пружины

Силу пружины всегда выбирает лечащий врач.

Рекомендации: для лечения косолапости имеются стандартные варианты пружин, подходящие для большинства пациентов с успешной коррекцией стопы.

Если стандартная сила пружин не обеспечивает нужную абдукцию и тыльную флексию, лечащий врач может порекомендовать более мягкие или жесткие пружины.

## Знакомство ребенка с механизмом ADM

В начале использования механизма ADM возможен период привыкания. Если ребенок отказывается носить механизм все прописанное врачом время, мы рекомендуем постепенно увеличивать время ношения на протяжении 1-2 недель.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Ниже вы найдете ответы на некоторые распространенные вопросы, которые помогут в устранении неисправностей внеамбулаторного механизма ADM.

- **Как узнать силу пружин в моем механизме?** Для каждого размера сандалии предусмотрены пружины определенной силы. Чтобы узнать силу пружин вашего механизма ADM, оттяните назад материал в верхней части крепления к голени, чтобы увидеть ярлык с обозначением силы пружины. Ярлык выглядит так: **STJ 90 TTJ 120**  
На показанном ярлыке указана сила пружин для подтаранного сустава (STJ): 90 и для большеберцово-таранного сустава (TTJ): 120.
- **Как узнать размер сандалии моего механизма?**  
Размер сандалии напечатан на черной подошве внизу сандалии.
- **Как узнать высоту моего механизма?** Чтобы проверить высоту механизма, который вы получили, посмотрите на задник крепления к голени под логотипом. Например: «ADM SMALL» означает ADM малого размера. Предусмотрено шесть вариантов размера ADM: Extra Small («самый малый»), Small («малый»), Small-Medium («малый средний»), Medium («средний»), Medium-Large («средний большой») и Large («большой») в зависимости от размера сандалии.

- Носить ли ребенку носки? Убедитесь, что ребенок носит плотно прилегающие носки из гладкого материала, которые заканчиваются выше механизма ADM. Если носки плохо сидят, это может привести к раздражению кожи.
- Можно ли ребенку ходить и играть с внеамбулаторным механизмом ADM? Внеамбулаторный механизм ADM не предназначен для чрезмерной физической деятельности, поэтому мы рекомендуем носить ADM только в помещении и с ограниченной ходьбой – например, ходьба при отходе ко сну и посещении ванной.
- У ребенка появилось покраснение или раздражение кожи: Это может быть вызвано рядом причин:
  - неправильно подобран размер сандалии и (или) механизма ADM – обратитесь к лечащему врачу;
  - неправильная посадка сандалии и (или) механизма ADM – см. инструкцию по применению;
  - подкладка мешает движению стопы – снимите подкладку.

На чувствительной коже все равно может остаться раздражение или покраснение в местах, где проходят ремешки сандалии. В таком случае можно попробовать заменить стандартный язычок на другой вариант – например, на подкладку из неопрена или овчины.

- Можно ли использовать давящие подкладки? Мы не рекомендуем использовать давящие подкладки или любые другие подкладки, кроме указанных выше. Ремешки сандалии не должны перехлестываться. По нашему опыту, трение о дополнительные подкладки может вызвать раздражение. Также мы обнаружили, что их добавление может повлиять на движение пружин и ограничить их максимальную амплитуду. Если у ребенка появилось раздражение, см. выше.
- ADM не смещает стопу: После установки механизма вы можете обнаружить, что стопа не отводится и не сгибается должным образом. Возможные причины:
  - стопа сопротивляется воздействию механизма ADM. Абсолютно необходимо проверять абдукцию и тыльную флексию стопы, когда ребенок полностью расслаблен. ADM – это динамический брейс, позволяющий менять положение стопы;
  - неправильно подобран размер сандалии и соответствующего механизма ADM;
  - Неправильная посадка механизма ADM и(или) сандалии;
  - Требуется использовать пружины другой силы;
  - Механизм ADM проскальзывает вокруг голени;
  - Негибкая стопа. Механизм ADM должен направлять стопу туда, куда она может достичь естественным образом. Если вас что-либо беспокоит, обратитесь к лечащему врачу.
- Скрип механизма ADM: если механизм ADM скрипит, для его смазки можно использовать натуральное масло (например, кокосовое). Если скрип не исчезает, обратитесь за заменой к своему поставщику.
- Что должна показывать шкала механизма ADM, если он правильно подогнан и мой ребенок расслаблен? Большинство врачей согласны с тем, что шкала TTJ (тыльная флексия) должна показывать 10 и больше градусов, а шкала STJ (абдукция) – 15 и больше градусов, хотя это зависит от ребенка и заболевания. У одних детей стопы более или менее жесткие, чем у других, особенно при гиперподвижности суставов, в случаях нетипичного или сложного строения или других заболеваний, влияющих на их подвижность и т. п. Механизм ADM может сместить стопу только в пределах доступного диапазона движений. Если вас что-либо беспокоит, поговорите с лечащим врачом.
- Когда мне понадобится новый механизм ADM и сандалия? Механизм ADM и сандалию нужно менять, когда они становятся менее эффективными, т. е. когда тыльная флексия и (или) абдукция уже не так сильно выражены, как вначале. Это может быть вызвано тем, что пальцы дорошли до края сандалии, но может проявиться и раньше. Мы рекомендуем

сфотографировать посадку ADM в начале применения, когда он обеспечивает оптимальную абдукцию и тыльную флексию, и пользоваться фотографией как образцом для сравнения, проверяя эффективность механизма ADM. Каждый раз при переходе на больший размер сандалии также необходимо менять механизм с учетом роста голени и увеличения силы, нужной для смещения стопы.

- Я купил(-а) ADM и сандалии большего размера на вырост: не покупайте механизм ADM и сандалии большего размера, чем требуется, т. к. в них ребенку может быть неудобно. В большой сандалии стопа может болтаться, что сводит коррекцию на нет, а пружины могут быть слишком сильными и вызывать дискомфорт и раздражение кожи. Если вам нужен меньший размер, обратитесь за заменой к своему поставщику.

## ОТЛИЧИЯ ADM И БРЕЙСОВ С ПЛАНКОЙ

	Брейсы с планкой	ADM
Регулировка	Внешний угол вращения с каждой стороны, длина планки.	<b>НЕ ТРЕБУЕТСЯ:</b> пружины подобраны под пациента (регулировать может только производитель)
Переход на следующий размер	Когда пальцы достают до края сандалии	Когда пальцы достают до края сандалии ИЛИ когда механизм ADM не обеспечивают нужную абдукцию и тыльную флексию
Подкладки	Подходят для давящих и других подкладок	Подкладки могут мешать тыльной флексии стопы Вместо подкладок мы рекомендуем использовать более толстые носки или заменить язычок на овчину или подобный материал
Носки	Да	Да
Ношение брейсов без косолапости	Да	Нет
Минимальная длина стопы	6 см	8,1 см (меньшие размеры делаются по индивидуальному заказу)
Минимальная длина от коленной складки до подошвы стопы	---	10,5 см
Максимальная длина стопы	20,2 см	Не ограничена, однако сандалия / ботинок могут отличаться. Имеется в наличии для более взрослых детей и подростков
Место для роста	Предусмотрено в сандалиях, можно использовать следующий размер, если нога правильно сидит в сандалии	Предусмотрено в сандалиях, нельзя использовать следующий размер, т. к. пружина механизма может быть слишком сильной

## ХРАНЕНИЕ И ЧИСТКА

Храните механизм ADM и сандалии в защищенном от перегрева и прямого солнечного света месте. Не стирайте механизм ADM в стиральной машине. Не погружайте механизм ADM в воду; вместо этого можно протереть его влажной тряпкой и просушить. Сандалии ADM можно стирать в стиральной машине в прохладной воде в режиме бережной стирки мягким моющим средством. Разрешена естественная сушка, затем для размягчения ремешков можно использовать щетку для замши (или ногтей).

## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВРАЧЕЙ

Если вы медицинский работник, обратите внимание: мы предлагаем курсы по применению и подбору механизмов ADM. Если это то, что вам нужно, обращайтесь за дополнительной информацией в нашу службу клинической поддержки по электронной почте [clinicalsupport@c-prodirect.co.uk](mailto:clinicalsupport@c-prodirect.co.uk) или к своему поставщику механизмов ADM.

### Инвентарь для подбора

Мы предлагаем медицинским работникам бесплатный запас изделий, которые помогают правильно подобрать силу пружин. В него входит по одной единице изделий каждого размера и левые и правые механизмы для каждого стандартного варианта силы пружин. Вы сможете подобрать размер сандалии и силу пружин, подходящие вашим пациентам. За дополнительной информацией обращайтесь в нашу службу клинической поддержки по электронной почте [clinicalsupport@c-prodirect.co.uk](mailto:clinicalsupport@c-prodirect.co.uk) или к своему поставщику механизмов ADM.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Применять строго в соответствии с настоящей инструкцией и назначением врача.

Если использовать механизм ADM с недостаточно сильными пружинами, это может привести к потере эффекта коррекции. Не пытайтесь разбирать или модифицировать механизм или ортопедическую сандалию ADM. Любое вмешательство в механизм ADM приводит к отмене гарантии на изделие. Не используйте механизм ADM, если какие-либо его детали повреждены, не работают, или не подходят пациенту.

### ГАРАНТИЯ

Мы стремимся предоставлять высочайший уровень обслуживания всем нашим заказчикам. Если полученное вами изделие имеет дефекты, или если придет не то изделие, которое вы заказали, обратитесь к нам, чтобы мы смогли быстро найти решение.

- Сломанные механизмы ADM (в пределах 12 месяцев со дня покупки): бесплатная замена в случае производственного брака или повреждения, вызванного нормальной эксплуатацией механизма ADM, в пределах 12 месяцев со дня покупки.
- Сломанные сандалии ADM (в пределах 6 месяцев носки): бесплатная замена в случае производственного брака или повреждения, вызванного нормальной эксплуатацией сандалии ADM, в пределах 12 месяцев со дня покупки.
- Сломанные сандалии ADM (по истечении 6 месяцев носки): если поломка или повреждение сандалии вызваны нормальной эксплуатацией в течение срока, превышающего 6 месяцев со дня покупки, то мы попросим измерить стопу ребенка, чтобы убедиться, что текущий размер ему все еще подходит. Если текущий размер все еще подходит, вам будет предоставлена бесплатная замена.
- Несоответствие размеров, несоответствие пружин: просим сообщить нам об этом в течение 7 дней с момента получения. Если изделие будет возвращено без потери товарного вида, будет предоставлена бесплатная замена нужного размера или конфигурации.
- Отказ от полученного изделия: если вас не устроит изделие, мы возмещаем его стоимость, при условии, что вы уведомите нас об этом в течение 7 дней с момента получения и вернете изделие в состоянии нового, без потери товарного вида и без отметин, в исходной упаковке. Изделие должно быть возвращено в течение 30 дней с даты выставления счета.

## РЕСУРСЫ

### Веб-сайт

Дополнительные ресурсы размещены на нашем веб-сайте в разделах Downloads (Скачать), Videos (Видео), Case Histories (Истории болезни) и Customer feedback (Отзывы клиентов) – <https://www.c-prodirect.co.uk/resources>

### Страница ADM в Facebook

В настоящее время мы ведем страницу на Facebook, она называется ADM Brace – это форум, где можно поделиться вопросами, ответами и опытом использования абдукционного механизма с тыльной флексией (ADM). Если желаете присоединиться, перейдите по ссылке и ответьте на вопросы: <https://www.facebook.com/groups/374379346246818/>

### Клиническая поддержка

Вопросы, касающиеся заказа, размеров, подбора и устранения неисправностей можно задать нашей службе клинической поддержки по адресу эл. почты: [clinicalsupport@cprodirect.co.uk](mailto:clinicalsupport@cprodirect.co.uk). Компания C-Pro Direct ни при каких обстоятельствах не дает медицинских консультаций.

### Youtube

Наши последние видеоролики размещены на нашем канале YouTube. Вы можете подписаться на наш канал: [https://www.youtube.com/channel/UC7YP5-UIInsR5IBn\\_4uDbzRw](https://www.youtube.com/channel/UC7YP5-UIInsR5IBn_4uDbzRw)

### ПАТЕНТЫ

Механизм ADM разработан и производится компанией C-Pro Direct Ltd в Великобритании. Механизм ADM запатентован во многих юрисдикциях, поданы патентные заявки в США. В Европе действуют европейский патент EP2637612 и зарегистрированный промышленный образец Евросоюза 002238881-0001.

### СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ

- Внеамбулаторный: непригодный для ходьбы (см. «Устранение неисправностей»). *Abduction du pied: le mouvement du pied vers l'extérieur de la ligne médiane du corps.*
- Абдукция стопы: движение стопы в сторону от средней линии тела.
- Тыльная флексия стопы: движение стопы, при котором она изгибаются в направлении вверх.
- Выворот стопы: сочетание абдукции и тыльной флексии стопы.
- Сгибание подошвы: движение стопы, при котором она изгибаются в направлении вниз к подошве.
- Метод Понсети: метод лечения косолапости. Подробную информацию можно найти на сайте [www.ponseti.info](http://www.ponseti.info).